

## 英《金融时报》评《莫斯科的换代》

波德戈尔内下台

### 英《每日电讯报》说苏领导班子可能正进入另一个不稳定时期

【本刊讯】英国《金融时报》五月二十五日刊登一篇社论，题为《莫斯科的换代》，摘要如下：

如同苏联领导集团中的历次人事变动一样，未作任何解释就使波德戈尔内退出政治局一事，是突然的而令人产生好奇心的。但是，人们必然要问，这对苏联的政策制定意味着什么。从政治上说，最重要的一点是，一九六四年从赫鲁晓夫手里夺了权的勃列日涅夫、柯西金、波德戈尔内三巨头在执政十三年以后，终于分裂了。当然，由于勃列日涅夫逐渐获得最高的和无可争议的权力，三巨头在一段时间来已只是形式上存在而已。但是为了宣传的目的，主要是为了把这个政权同斯大林主义区别开来，一直还是维持了“集体领导”的幻景。走下坡路 现在竟让这个幻景消亡，这是勃列日涅夫感到自信的

一个明显的迹象。勃列日涅夫在去年的党代会上放弃了体面地退休机会，而现在成了日益加剧的个人迷信的对象。波德戈尔内在七十年代初期就在政治上走下坡路，所起的作用很少超过作为国家元首的礼宾角色。诚然，他最近到南部非洲进行了一次重要的访问。这一访问加强了莫斯科在那里的地位。但是，克里姆林宫在现阶段想要强调的也许是它在该地区的正式的国家利益，而不是它的意识形态的利益。

当然，总有如下的可能性，即波德戈尔内是因为年老而辞职，或者是因为在政治局内有政策分歧而辞职。但如果情况是这样，在辞职公告内通常就会对此有所暗示。而事实上，这次的公告是历来最简短的一个。至于意见分歧，波德戈尔内并不是一个人，他的政治立场也没有越出克里姆林宫

的谱。并非不可能的是：他已变得沮丧泄气，好争好斗，因而不能那样有能力对政治局的推敲盘算作出有益的贡献。

不过，从政治上来看，他的离职似乎不大可能导致任何明显的变化，只不过是加强勃列日涅夫的地位而已，而勃列日涅夫的政策本来就是在实行之中。免去党中央负责国际事务的书记卡图谢夫的职务倒可能是更加意味深长的。他虽然在国外不怎么出名，但在重要集会上，他常常出现在勃列日涅夫身边，据信在对外政策上是对这位总书记有一些影响的。然而，他调到经互会秘书处任职可能意味着他将在别的领域显示出才干。

波德戈尔内先生的辞职还提示人们，苏联领导集团丝毫没有变得年轻一点。在这之前，至少已经死了四名在职的苏联部长，而波德戈尔内的辞职可能预示权力开始从一代人转移到下一代。

【本刊讯】英国《每日电讯报》五月二十六日刊登二篇文章，题为《波德戈尔内“可能失去主席职位”》，摘要如下：

现在看来清楚的是，波德戈尔内突然被解除政治局委员职务是政治局内重大的政治争吵的结果。

一人统治的倾向波德戈尔内被解除政治局委员职务一事，打乱政治局内的力量对比，它可能表明勃列日涅夫一心一意把一切权力集中在自己的手里。

勃列日涅夫现年七十岁，身体不太好。他很可能发现他为夺权而作的努力已太迟了。无论如何，现在有一些较年轻的政治局委员可能反对他的野心。

在某些有经验的观察家看来，苏联领导班子现在可能正在进入另一个不稳定时期，象一九五三年斯大林去世后那样。波德戈尔内被解职一事很可能标志着勃列日涅夫时代现在开始趋于结束。

【美新处华盛顿五月二十五日电】题：卡特再次从沙特阿拉伯得到保证

卡特总统说，沙特阿拉伯希望再次向以色列保证它关心以色列的安全。

总统在五月二十五日结束同沙特阿拉伯王储法赫德的两天会谈之后对记者们说，这位王储要求他转告以色列，利雅得对继续谋求和平是关心的，同时转告以色列，王储“强烈希望，以色列将再次得到保证，即他的国家倾向于保护以色列的安全”。

总统告诉记者说，这位王储要求他向以色列转达沙特阿拉伯的愿望：“继续寻求和平和继续保持这个过程，以保证不会有人关闭将提供一个公正和持久和平的解决办法的大门。他还表示，他强烈希望再次向以色列保证他的国家倾向于保护他们的安全。”

鲍威尔先生后来说，卡特先生打算说，“从长远看，没有无法调和的分歧。”这位新闻秘书指出，总统在五月二十四日说，华盛顿并不是对沙特阿拉伯的所有政策都表示同意，利雅得也不是对美国所有的政策都表示同意。

【美联社华盛顿五月二十五日电】在卡特总统和法赫德王储这次会谈之后，记者们问道，当这两个人讨论石油价格问题时，是否提出了禁运的问题，卡特说，“根本就没有进行要实行禁运的威胁。”

卡特说，他的关于为巴勒斯坦难民建立家园的主张并不是坚定的，尽管“这显然是要必须加以解决的事。”

有人问卡特，这位王储是否期望卡特向以色列人施加压力，这位总统回答说，“我认为没有”。但是他接着说：“显然，我们对以色列人，而且也阿拉伯国家有某种影响。”

美新处报道

《卡特再次从沙特得到保证》

## 卡特同法赫德会谈结束

统今天已接受了卡特总统的撤军计划为“既成事实”。

总统发言人林邦雄说：朴正熙强调撤军之前应有补充办法来维持确保朝鲜和平的威慑力量，而且建设韩国的部队，以保持朝鲜半岛的军事均势。

这位发言人说，美国特使对朴正熙总统说，预定的撤军计划将谨慎地分期分批进行。

武器。朴正熙对两位特使说，美国的积极支持和合作，是实现他在今后四、五年内的国防建设计划的“要害”。据说这一计划需要三十亿美元以上的外汇。

【路透社汉城五月二十五日电】韩国总统府发言人说，朴正熙总

### 美五角大楼人士谈从南朝鲜撤军问题

说参谋长联席会议表示同意但没有“很大热情”

【美联社华盛顿五月二十四日电】（记者：霍夫曼）五角大楼人士说，美参谋长联席会议同意卡特总统从南朝鲜撤出所有美国地面部队的决定，它没有正式表示反对，但是没有

表示“很大的热情”。据说在总统五月一日作出书面决定之前，参谋长联席会议主席布朗将军参加了国家安全委员会的讨论。迄今，最坚决反对撤军的是陆军。

### 哈比卜和布朗就美撤军问题同朴正熙会谈

【美联社汉城五月二十五日电】美国总统卡特的两个特使，今天开始同韩国总统朴正熙就卡特计划从韩国撤走美国地面部队一事进行会谈。

美国副国务卿哈比卜和美国参谋长联席会议主席布朗将军在朴正熙的办公室里同他进行了会谈。

人们相信，这两个美国人转达了卡特关于美军撤出以后美国继续保卫韩国的保证。卡特曾说过，撤军的过程将进行四、五年之久。

韩国人士说，朴正熙将要求在撤军以前先采取军事的和外交的措施，保证能防备他们担心北朝鲜的进攻。

哈比卜在昨天到达时发表的声明中说，他和布朗是来就计划中的撤军同韩国进行全面磋商，并且向卡特汇报韩国政府的意见的。

在总统府举行了会谈以后，两位特使驱车到附近的一座大楼里，同崔圭夏总理单独继续会谈撤军的问题。

有人说，朴正熙政府强烈希望美国保持它在韩国的战术核力量，认为这些武器能成为重要的防止战争的威慑力量。北朝鲜人一再要求撤走这类核武器。

这些人士暗示，汉城也许会对华盛顿说，如果把这些美国核武器撤走的话，它将被迫不得不研制它自己的核

## 美情报人员评波德戈尔内下台

说这是苏联争夺继承权斗争的第一个迹象

【合众国际社华盛顿五月二十六日电】美国情报分析人员认为，把波德戈尔内逐出政治局，是表明苏联争夺继承权斗争的第一个看得见的迹象。

美国专家说，勃列日涅夫已巩固了他的控制，并开始形成一个为有朝一日他下台和把权力移交给一个他选择的继承人作准备的苏联特权阶层。

他们说，波德戈尔内对缓和态度冷淡，并同勃列日涅夫对一项增加国家主席的职责的新宪法有分歧。

当苏联的橡皮图章议会最高苏维埃六月十六日举行下次会议时，波德戈尔内几乎肯定会失去主要是礼节性的主席的职务。

这些分析人员说，波德戈尔内在《共产党》杂志上的一篇文章中对勃列日涅夫所喜欢的新宪法提出了轻微的批评。

美国专家认为，勃列日涅夫认为不能让波德戈尔内担任比较有实力的职位。

但是美国的估计是，勃列日涅夫并未濒于死亡，实际上他的健康情况自一九七五年的赫尔辛基会议以来可能有所好转。美国的估计是，苏联政治局的变化对苏美关系不会有什么影响。

西德报纸  
和电台评论

## 波德戈尔内被解除苏修政治局委员职务

《南德意志报》认为苏领导层今后将不可避免地处于一个波动较大的时期

【本刊讯】西德一些报纸和电台就波德戈尔内被解除苏修中央政治局委员职务发表评论，分别摘要如下：

《法兰克福汇报》五月二十五日发表题为《免职》的评论说：

波德戈尔内已退出了政治局；在这以后，他不会再长期当国家元首了。政治家波德戈尔内的道路看来到了尽头。他在政治局中不是最老的，勃列日涅夫、柯西金和苏斯洛夫也都七十岁以上了。看来波德戈尔内不是有病。莫斯科的导演手法助长了关于其中有政治原因的猜测。勃列日涅夫要除掉一个不受欢迎的人吗？是否在政治局中有过争执？政治局中一些年老的人是否认为（不是在自己、而是在别人身上）开始搞年轻化的时刻已经到来？西方任何人还不能回答这些问题。可是，苏联人民也

一无所知，这一点是严重的。

《南德意志报》五月二十五日刊登一篇题为《克里姆林宫三驾马车的终结》的评论说：

波德戈尔内下台（是出于健康原因自愿提出来的还是苏共中央强迫的，还不清楚），是一种仅由于生理上的事实也会导致的事态发展的开始，在这种事态发展中，那些如此长期地、并且比较和谐地进行共同执政和管理的赫鲁晓夫的继承人将逐渐地分手。已经发表过某些同勃列日涅夫不同意见的这位结实的乌克兰人，在丢掉政治局中的席位后，也将不得不丢掉最高苏维埃主席团主席即国家元首的职务。这样，在苏联等级制度的最高层将不可避免地产生变动，由于这么高的领导层中老人占大多数，所以由此可能产生一种推动力，使克里姆

林宫领导人一次中央会议比一次中央会议年轻。在激烈而短期的非赫鲁晓夫化之后，作为勃列日涅夫时代特点的人事方面的不活动性和僵硬性，现在将不可避免地让位于一个波动较大的时期。

德意志电台记者维特西诺斯于五月二十四日发表评论说，

在波德戈尔内被贬的问题上，西方外交人士指出，很早以来就可以看到，在苏联领导中以政治局委员苏斯洛夫为首的意识形态派明显地扩大了自己的影响。只有在将来才能弄清楚这个在苏联司令部发生的出人意料的、根据各种迹象看来是重要的人

事更动。

德国第二电视台记者尼尔森一施托克比于五月二十四日评论说：

苏联国家元首波德戈尔内被从苏联的最高机构政治局里赶出去有下列原因和背景：今天的中央委员会会议日程包括讨论苏联新宪法……这项新的宪法可能有大大加强苏联国家主席即国家元首地位的规定。这样的角色由勃列日涅夫扮演实际上是再合适不过的了，用德文来说就是波德戈尔内必须把这个位置让给勃列日涅夫……波德戈尔内已屈服于政治局勃列日涅夫追随者们的强大压力。

## 路透社说佳热利尼科夫已调任苏修中宣部长

【路透社莫斯科五月二十五日电】通常可靠人士今天说，另一个事态发展是调共青团主要负责人佳热利尼科夫搞党的工作，这可能表明进一步加强勃列日涅夫对权力机构的控制。

据这些人士说，四十九岁的佳热利尼科夫

已接任长期空缺的、苏共中央宣传鼓动部这个重要机构的部长职位。

佳热利尼科夫在今年二月召开的苏共第二十五次代表大会上的讲话中，也说了一些在大会上所听到的最热情洋溢地颂扬勃列日涅夫的话。

\* \* ~~~~~ \* \*

法新社报道

## 《二十四小时总罢工使法国瘫痪》

《五月二十四日的罢工：一九六八年五月以来最重大的运动》

【法新社巴黎五月二十四日电】题：五月二十四日的罢工：一九六八年五月以来最重大的运动

数百万罢工者（据法国总工会说有八百万至一千万罢工者）使法国二十四日处在死气沉沉之中，而游行示威却聚集了数十万人：五月二十四日的罢工也许是自一九六八年五月以来最重大的要求权利的运动。

之所以有这么多人参加罢工，可以由下述事实来解释：这是所有的中央工会（总工会、工人民主联合会，全国教育联合会、工人力量总工会、法国天主教工人联合会和职工总联合会）第一次共同发布总罢工的命令。

【法新社巴黎五月二十四日电】题：二十四小时总罢工使法国瘫痪

为了抗议“巴尔计划”，所有的工会于五月二十四日发动一次二十四小时的罢工，这次罢工瘫痪了一切主要部门，从而使法国在这天生活在停滞状态中。

人们广泛遵循了工会的罢工命令，特别是煤矿（有百分之九十五的人罢工）、公务、运输、法国电力部门（电力生产降低百分之六十）是如此。许多企业、特别是汽车制造部门都由于缺电而不能运转。

在城市中，邮递员不能分发邮件，垃圾也没有收集。码头工人的罢工阻碍了港口的一切活动，机场上航空交通也大大减少（夏尔·戴高乐机场上的交通比平常减少一半多）。

在其他大城市里，昂、马赛、利尔、波尔多，市内交通运输已告停顿。但市内通行比平

【路透社维也纳五月二十五日电】在一些迹象表明克里姆林宫正作出新的努力，来加强共产党集团的纪律的情况下，苏联主席波德戈尔内突然遭到贬降以后，东欧各国领导人今天仍保持沉默。

各国政府报纸仅仅简短地报道了波德戈尔内被突然排除出苏共政治局这一个莫斯科十二年来最高级的人事变动，未加评论。

记者联系过的驻东欧各国首都的外国外交官们说，这一宣布看来是出人意料的，而且造成了克里姆林宫重大变动通常所伴有的冲击波。苏联集团各国领导人对于可能影响到莫斯科与东欧密切联系的这类权力变换是非常敏感的。

东欧分析家们说，鲁萨科夫同时提升为苏共书记，他显然将成为克里姆林宫负责与苏联集团各国联系的新人物，这一点使得情况更加捉摸不定。

有一种广泛流传的猜测，认为鲁萨科夫的任命，预示克里姆林宫可能将采取更强硬的政策，来进一步密切莫斯科与东欧之间在意识形态上和政治上的协调。六十八岁的鲁萨科夫属于那一代强硬路线的苏联共产党人。

东欧分析家们把这一人事更换同近来的一些迹象联系在一起，即苏联采取较强硬的政策反对持不同政见分子，反对意识形态上的“软弱”，反对意大利、法国和西班牙有倾向性的欧洲共产主义运动。去年，卡图谢夫曾被迫对欧洲共产党人和南斯拉夫人作出屈辱的让步，作为举行苏联倡议的欧洲共产党会议的代价。

克里姆林宫这次人事改组，是在苏联集团各国外交部长在莫斯科开会的二十四小时之前宣布的。波德戈尔内被解职之前的十二天，保加利亚老资格的政治局委员维尔切夫也在未加解释的情况下同样突然地被撤销职务。

波德戈尔内过去同保加利亚党有密切联系。

党）领导人、法共政治局委员塞居伊、法国工人民主联合会（亲社会党和自治的工会）领袖埃德蒙·梅尔和法共总书记马歇。工人力量总工会（理论上是亲社会党的，但是它与国际自由工会联合会联合，并反对称之为集体主义的东欧）领导人安德烈·贝热龙显然没有参加，他是预定不参加的，他虽然同意抗议政府的节约计划，但拒绝参加游行。

游行示威者举着的标语牌写着“制止失业”“停止厉行节约”“不要巴尔计划”。

这次总罢工有一些新的方面，特别是警察工会第一次出现在抗议者的队伍中。

这个事件发生在离预定的一九七八年五月的立法选举不到十个月的时候。至少从这方面看来，是一个政治警告。

最后的消息证明，罢工的命令在国家的大部分地方得到了执行，无论在北部和南部的各大城市中得到了执行。

路透社

## 东欧各国对苏修中央人事变动的反应

说东欧各国领导人在波德戈尔内遭贬降后保持沉默

## 西德当局逮捕十一名东德间谍嫌疑分子

德新社报道一名高级警官格吕纳特也因此被捕

【法新社汉堡五月二十三日电】一位可靠人士今晚在这里说，在昨天进行了全国性的搜捕以后，西德当局已逮捕了十一名怀疑为东德搞间谍活动的人。

一些人士说，使用了反间谍电子计算机的新方法。

据官员们说，西德约有一万到一万五千名“外国特务”，绝大多数来自东欧。

当局去年曾经说过，他们逮捕了五十一名所说的“外国特务”。波恩的一位官方人士把这些人称为“冰山的尖”。

【德新社汉堡五月二十二日电】有八千五百名会员的西德刑事警官联合会的发言人今天说，该联合会的主席罗尔夫·格吕纳特——汉堡市警察的稽查员——因有从事间谍活动之嫌已经被捕。

这位发言人说，没有发拘捕格吕纳特的拘留证，由于格吕纳特同汉堡市警察局发生争吵而显然使他达到了宣传的目的。在受到紧急怀疑的情况下是可以不携带拘捕证进行逮捕的。

但是这位发言人说，他的组织（类似工会）认为这些指控不能用来反对格吕纳特。他没有透露任何细节。无论是威斯巴登的联邦刑事处还是汉堡的警察局都未对该案发表评论。

【合众国际社汉堡五月二十二日电】德新社说，反间谍人员“显然已经逮捕了德国侦探联合会的负责人、警察侦探罗尔夫·格吕纳特”。

警察说，格吕纳特一九七四年十一月在他的办公室电话中发现了一个窃听装置，于是提出了一项刑事诉讼。这些人士说，现在仍不知道这个窃听装置是谁安装的。

十二天前，西德司法当局宣布逮捕了四名所说的东德间谍。他们说，其中两名被捕时携带有另一名间谍嫌疑犯，从施密特总理的办公室窃取的文件。

# 美报社论《苏丹对俄国人说“再见吧”》

说非洲和西方必须对苏联在非洲的扩张保持警惕

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》五月二十三日刊登一篇社论，题为《苏丹对俄国人说“再见吧”》，摘要如下：

非洲东北部分的联盟关系最近的变动表明，那个大陆上争夺权势的斗争在继续进行而没有减弱。现在是苏丹赶走了向苏丹武装部队提供训练的九十名苏联军事专家。

尼迈里总统采取的这一摆脱同克里姆林宫联系的行动是仿照埃及的作法，埃及的萨达特总统曾在一九七二年七月同样地采取了让莫斯

科派去的军事顾问卷铺盖回国的行动。在最近一些时候，尼迈里一直注视它东面的不断闹事的邻国埃塞俄比亚从长期依赖美国而转向苏联。这两个非洲国家之间的关系是不好的，这主要是由于埃塞俄比亚北方省的厄立特里亚要求脱离埃塞俄比亚的分子得到了苏丹的鼓励。

这位苏丹领导人显然已经断定，最好的解决办法就是向西方国家靠拢。

尼迈里是在一九七一年开始对苏联的动机抱有怀疑的，这种怀疑情绪去年又恢复了，当

时他认为反对他的未遂的军事政变得到了苏联的支持。在由于关系冷淡而使得苏联军事援助逐渐减少的情况下，这位苏丹总统已转向法国和美国寻求武器的供应。举例来说，他已在上周向法国订购了军事直升飞机、战斗轰炸机和人员运输车。

然而，必须从非洲发生变化这一更重大的角度来看苏丹改变它的联盟关系的问题。尼迈里断言，苏联正试图以“新形式的殖民主义”来控制非洲大陆，俄国在非洲立足点之多，说明了他的不安是有根据

的。

克里姆林宫现在在索马里保持相当大的军事力量，在埃塞俄比亚的影响不断增长（这是位于非洲之角的两个国家）。它向位于东非腹地的乌干达的阿明供应武器。它在西非的安哥拉是一个重要因素。它在阿尔及利亚、几内亚、坦桑尼亚、刚果共和国、莫桑比克、马尔加什以及其他国家都拥有同情它的人。

正象苏丹撵走苏联人员一事所表明的那样，苏联在非洲并不是全部称心如意的。非洲向两极分化的阵线是交错的，谁也不能肯定联合的阵容不会再次发生变化。

有一点是肯定的，那就是苏联不论在此地有所得或在彼地有所失，它将继续拼命谋求扩大它在非洲的影响。对于它的这一目的，非洲国家——以及西方——必须继续保持警惕。

【合众国际社贝鲁特五月二十三日电】游击队领导人阿拉法特二十三日在迪拜说，巴勒斯坦解放组织希望“打开”同美国“对话的大门”。正在海湾国家访问的阿拉法特，对卡特总

【合众国际社亚历山大五月二十三日电】外交部长法赫米说，埃及总统萨达特今天收到了美国总统卡特的一封信，卡特向他保证美国将设法今秋在日内瓦安排阿拉伯—以色列和平谈判。

法赫米说，美国大使艾尔茨是在这个地中海沿岸城市同萨达特举行的九十分钟会谈中递交这封信件的。

法赫米说，信件“保证”美国将继续起作用来谋求一项中东和平解决办法。

法赫米说：“美国申明，尽管最近以色列的选举使极端主义的利库德集团上了台，今秋重新召开日内瓦中东和会是不可避免的。”

外交人士说，萨达特对艾尔茨说，他认为利库德的胜利“是形式上的改变，不会影响问题的核心”。

萨达特还强调指出美国继续作出和平努力的重要性。

他们说，美国作出这项保证的时间是耐人寻味的，一星期前，利库德获得胜利，这种事态发展使阿拉伯世界感到担心，担心以强硬态度而著称的未来的总理贝京可能使中东解决的希望受到影响。

【美联社开罗五月二十四日电】据开罗《消息报》报道，法赫米收到了葛罗米柯的一封紧急信件，内容是关于葛罗米柯同万斯会谈的结果和苏联同埃及的双边关系。

## 阿拉法特表示欢迎卡特的讲话

并希望打开同美国当局对话的大门

【合众国际社贝鲁特五月二十三日电】游击队领导人阿拉法特二十三日在迪拜说，巴勒斯坦解放组织希望“打开”同美国“对话的大门”。正在海湾国家访问的阿拉法特，对卡特总

的讲话是建设性的，我们可以说，这是一位美国高级官员首次发表这样的谈话。”阿拉法特被援引说：“巴勒斯坦抵抗运动希望打开同美国当局对话的大门。”

的事情。

——有什么比对你搞一次这样的颠覆更严重呢：它要推翻你，由于这次失败而惩罚你，由你的人民来惩罚你！

——是的，有比这更严重的事，就是你们给我们送来我们用对付敌人、恢复人们尊严的武器。如果那样做了，就不怕颠覆，因为人们急于胜利，他们要战斗，他们的士气迄今没有被绝望所毁灭。

事实是，迷雾笼罩着所有的人。当时的基调是：是苏联武器使我们失败了。苏联武器败给了优越的美国武器。我们没有被打败，而是他们俄国人倒在了美国人的面前。六七年六月战争仅仅是一场试验美国武器和俄国武器、了解哪一种武器威力更大的战争；埃及人和犹太人不过是“实验室”中的两只老鼠。极端残酷地在我们身上进行了试验。米格飞机在鬼怪式飞机面前发抖了。

纳赛尔又向马立克谈了他心中所想的一切。俄国人没给武器，俄国人没运送对付低空飞行的导弹，他们没有从我们在伊什角战役中的顽强表现中懂得我们的士气仍然是高昂的。那种事情并没有改变俄国人的立场，他们甚至不肯满足我们的下述愿望：他们在地中海的庞大舰队向塞得港移动，那怕是一艘舰艇，它呆在那里可能就会吓住犹太人，或把他们赶回去。

我们没有要求俄国人在海上保卫我们，而只是要求他们的一艘军舰在塞得港出现一下，仅仅是出现一下。他们到九月才有所作为，来了一艘军舰，停在那里。它停在塞得港恰好不是时候。对于他们能做点什么事情，我们已不抱任何希望，即使他们做了，也毫无价值，毫无意义，毫无效果！

(十)

## 埃及《十月》周刊发表的萨达特回忆录

### 《莫斯科同开罗之间的坚冰正在消融》

他们说不行。他就对我们说：不行。但是，可以理解，这就是他们对我们的总政策。

但是我们没有丧失战斗精神，没有丧失复仇心理和恢复我们尊严的强烈愿望。对人、埃及、阿拉伯民族来说，那是一些艰难的日子。这是事实。也许，颜色暗淡了一点，血和泪已经耗干，但是这种精神却蕴藏在内心被刺痛的深处。

苏联派马立克到开罗来了。他是最能干的苏联外交家之一。他不时地同纳赛尔会晤。苏联人派这个人来，一定是为了就近观察整个形势，呆在纳赛尔身边，安慰他，减轻他的痛苦，让他看到国际情况和苏联人的立场，和他讨论埃及对武器的需要。马立克曾是他们驻联合国的代表，在国际政治以及在事件发生前后对它进行观察方面是饱经风霜的。

他没等多久就开始活动了。他的第一个活动是，要求会见纳赛尔讨论一件要事。纳赛尔会见了。马立克对他说：我给你带来了一个重要消息，你准备听吗？

纳赛尔对他说：我们神经仍然是坚强的。我能够听你谈任何事情。

他对他说了有一个阴谋！

——针对谁的阴谋？

——针对你的，在星期六，即两天以后，你有准备好了吗？

——不用害怕这种阴谋或这种颠覆。我们正在观察一切。我以为你来是为了一件比这更严重

【法新社巴科五月十七日电】据权威人士说，被监禁的埃及前总统穆巴拉克今天在这里去世，享年六十一岁。穆巴拉克是在一九六八年十一月他的左派政权被军队推翻后被监禁的。

#### 马里前总统莫迪博·凯塔去世

【法新社巴马科五月十七日电】埃阿斯塔尔的一个名叫“扭胡马·赛义德·奥马尔”的学员驾驶着他的飞机于上星期六从托布鲁克市来到开罗避难。发言人说，利比亚领导人一直掩盖这一事件，因此埃及认为有必要发表一项声明。

#### 法新社报道

#### 利比亚前首相巴库什到开罗避难

【中东社开罗五月十七日电】利比亚前首相阿卜杜勒·哈米德·穆赫塔尔今天作为埃及的政治避难者到达开罗。巴库什今天到达开罗后声明说，他在三

纳赛尔的高兴是难于形容的。当时我们说，苏联人一定会认真地提供真正的援助、拯救我们、和我们站在一起、最大限度地支持我们。因为没有苏联领导的授权，波德戈尔内不会这样明确地表示同意，因为任何一个俄国人都不能独自发表意见，而只是领导的发言人，他不能想说什么就说什么，他们在这里只是重复在莫斯科说的话。这是一条规律。

在与波德戈尔内和扎哈罗夫会晤后，纳赛尔同我分别回到自己的家。

夜里，电话铃响了，说话的是纳赛尔。我对他说：

——你好！

——不好。而是很坏，很坏。

——出了什么事，加麦尔？

——他们变卦了。

——怎么样？

——波德戈尔内和我联系，对我说：我必须立即见你。他来了。他说，他就埃及的空防和埃及要求空防司令是苏联人一事，与莫斯科进行了联系，他们拒绝了。我对此感到遗憾。

我问他：这是他们最后的意见？他回答：是的。真主啊！我已作了很大努力。

——……

——……

我说老实话，“真主啊”这句话是我加上的！在出现这种情况之后，在谈到我们的情况时能说什么呢！他们早晨说：我们负责保卫你们；到晚上他们说：我们不能保卫你们。

这是不可思议的：波德戈尔内这样一个举足轻重的人物主动说：行。接着，他们对我说：跟

# 日报报道 《美报界呼声：加速美中关系正常化》

说要求美国早日和中国建交是五月初在檀香山举行的全美报纸编辑人协会年会上占压倒性的普遍意见

【本刊讯】香港《文汇报》五月十七日摘译日本《朝日新闻》评论员松山的一篇报道，题为《美国报界呼声：加速美中关系正常化》，文如下：

全美国报纸编辑人协会年会，从五月二日到五日在檀香山举行。我参加了这次会议，美国报界领袖对于亚洲认识的提高，使我感到惊奇。特别使我感到惊奇的是：要求美国早日和中国建立正常外交关系，是会上占压倒性的普遍意见。

正如我们在越南和水门案件的问题上所看到的一样，报纸主编的看法，在美国社会中常常起着“风向标”的作用。卡特政府对于大众传播媒介的趋势是敏感的。“把亚洲放在重要地位”的政策，从卡特

政府各项政策中突出起来，也许不需要很长的时间。

这次参加会议的，有四百多位报界领袖，其中有《华盛顿邮报》的董事长凯莎琳·格拉汉、总编辑班贾明·布拉克德里；《纽约时报》总编辑罗森塔尔；《丹佛邮报》总编辑威廉·霍恩比。

在许多以来宾身份参加会议的人士当中，有美国总统经济顾问委员会主席舒尔茨；哈佛大学米勒教授和尼森教授；前日本驻美大使牛场，以及新力公司董事长秋尾守田。从会议在接近亚洲的夏威夷召开，使人看来它的基调已收到这样的主题上：面：“美国应对亚洲比往常给予更多的注意。”

会议开幕之日，当地的《旧金山广告报》

发表题为《加速形成亚洲政策》的社论。社论说，“在卡特总统将要到欧洲作首次国外旅行的时候，报纸编辑人却在夏威夷讨论亚洲和太平洋问题，这是具有象征意义的。”

所有与会人士，显然都反映出这样的看法。卡特总统从华盛顿挂个长途电话到会场，暗示了“在一两年内访问亚洲的可能性。”但许多与会人士，看来都认为这太迟了。

会议的一个突出特点，是要求早日解决中

国问题的气氛。与会人士，对于熟悉中国事务的来宾的演讲，都表示赞同，这是引人注意的。

“兰德公司”（一种智囊机构）的首席研究员说：“卡特总统把越南以及古巴外交关系正常化放在外交时间表上面，却对中国过于缺少办法。怀着不死不活的胎儿，这是危险的。”

“布鲁金斯学会”的首席研究员，呼吁美国立下决心，加速和华国锋政府关系正常化，并强调说，今后一、两年是重要的。

新西兰官员说

## 新中贸易会谈非常积极令人鼓舞

【路透社惠灵顿五月二十日电】新西兰官员说，今天在这里结束的第三次新西兰—中国贸易会谈是非常积极的，是非常令人鼓舞的。

这些官员对本社记者说，中国人很想扩大贸易，对技术合作也感兴趣。

中国—新西兰联合贸易委员会的这次会

议，是一九七三年同中国签署贸易协定以来的第三次会议。

新西兰卖给中国的货物的价值是二千四百余万新西兰元，从中国的进口为一千三百余万新西兰元。两国贸易总额已从一九七一年的五百八十万（新）元增长到去年的三千八百七十五万（新）元。

\*\*\*\*\*

## 路透社报道 东南亚地区气候状况

【路透社新加坡五月八日电】东南亚地区目前的气候状况按国家分述如下：

菲律宾：在电台、电视台和报纸上，菲律宾人现在一天受到数次警告，要特别努力节约用水，如果他们希望今年避免实行用水配给的话。

虽然目前气温在一年的这个时候说来是正常的，但是气象局警告说，过去一年降雨量少使水库和水坝的水位严重下降，尤其是在北部的吕宋岛上。

水力发电站水坝的水位低也威胁了电力供应，由于调节空气的需要，电力供应所受的压力增加了。

马来西亚：吉隆坡政府严重关心干旱造成的收成损失。去年十一月到今年二月的东北季风只带来了一点点雨，而通常这个季节是有滂沱大雨的，已经在好几个州实行了用水的配给。

旱情最严重的是西

马来西亚的北部各州，现在人们为吉打和玻璃市的第二茬稻子收成担心。在这两个州，大约有五万人是靠土地维持生活的。

缅甸：在仰光，本周气温高达摄氏三十九度，比通常高摄氏十度，而干旱的中部平原，温度已上升到摄氏四十一度，在酷热下牲畜死亡。

仰光不稳定的水供应正受到越来越大的压力，当局发现难以维持三百二十万居民的每天五千万加仑的供应量。

相当大的阵雨带来了一些暂时的缓和，但是气象局预料，通常在五月中到来的雨季今年要迟些到来。

新加坡：这个小岛共和国今年四月是一百多年来最干旱的，本周的气温升到了摄氏三十四点五度，是三十年来最高的。

新加坡通常的月降雨量是大约二十厘米，但是今年四月的降雨量还不到二点五厘米。昨

【本刊讯】英国《泰晤士报》五月十六日刊登一篇报道，题为《华盛顿和北京在贸易上更加接近》，摘要如下：

美国和中国人民共和国至少在改善其经济关系方面正在取得难以觉察的进展。

必须加以克服的那些重大政治障碍是很大的，但是，这里有迹象表明，北京和华盛顿的政治领导人要取得成功的决心更大了。

近几年，两国间的贸易额每年为三亿美元至八亿美元不等。中国需要从美国进口粮食这一点是关键因素，人们普遍认为扩大贸易的潜力是很大的。

前总统尼克松十二日晚上在电视台正确指出，台湾问题是妨碍这两国关系正常化的主要障碍。

但是，据美国政府官员和一些美国主要商人说，这个障碍不一定会阻止在经济方面取得进展。

美国银行行长克劳森刚从北京回国，他说，那里的政府对于加强同美国的贸易联系以及对购买更多的美国工业技术非常感兴趣。

克劳森去北京已两年了。他坚定地认为，在这段时间内，美中贸易的前景已有重大改善。

他认为，不能设想一个拥有约九亿人口的国家会长期呆在日益相互依赖的世界经济这一主流之外。克劳森说，北京的政治领导人认为必需使他们的经济现代化。而且他们还知道，中国人也希望有一个较高的生活水平。据许多专家说，这些都是迫切的需要，它们好象正在促使美国和中国走向建立更加密切的经济关系。

一个较困难的问题涉及国会给予中国最惠国地位的问题，没有这种地位，扩大贸易的可能性就会大大受到限制。一旦冻结资产问题解决，贸易问题也可能以同政治问题分开的方式解决。

卡特总统支持了关于加速讨论这些问题的论点。

到四月底，有一百四十英亩的稻秧已经枯萎，二万八千英亩的稻田出现了裂痕，另外五百英亩农田无法耕种。

雅加达：迄今为止，印度尼西亚没有发生旱情，目前的气候与平时差不多，虽然天气热而干燥。

泰国：虽然正处于一年一度的热浪之中，但泰国没有特殊的供水问题，虽然当地官员劝说人们节约用水。

日本：日本的正常气候没有造成人们担心供水不足，虽然情况是可能改变的，如果将于下月开始的雨季的降雨量比通常少的话。

南朝鲜：经过五个月的干旱以后，现在南朝鲜的气候又恢复正常了，过去一个月下了大雨，消除了人们对作物播种的担心。

## 沙特阿拉伯面临严重水荒

【法新社新德里五月二十二日电】《经济时报》今天报道，印度可能供应食水给面临严重水荒的沙特阿拉伯。

该家报章说，印度

接获沙特阿拉伯的建议后，现正由部长级商谈。该报道说，沙特阿拉伯已向巴基斯坦提出类似请求。（转载香港《大公报》）

英报文章

《华盛顿和北京在贸易上更加接近》

## 就美任命伍德科克为驻京联络处主任 法新社评美国的对华政策

这里认为，美国政府想在美国和国民党中国的首都保持彼此的大使的打算，倾向于表明卡特政府希望同共产党中国保持现状。

这似乎同最近的如下决定是一致的，即任命联合汽车工人工会主席伍德科克为美国驻北京联络处的新主任，而没有任命曼斯菲尔德先生。曼斯菲尔德是已退休的参院多数党领袖，他是强烈主张美国政府立即在外交上承认北京政府的人。

在当时的总统尼克松和已故总理周恩来发表上海公报五年之后，人们现在认为美国政府在华盛顿、台北和北京的三角关系方面仍然是谨慎和认真负责地行事的。

这里的外交人士感到非常有意思的是伍德科克出使北京，据说这件事使美国国务院和中共政权感到烦恼。

外交人士力言，据认为任命伍德科克一事表明吉米·卡特总统至少在最近的将来不打算加快贯彻上海公报的步伐。

这些人士又说，还有，任命一位地道的局外人也表明卡特总统打算使同北京关系正常化问题不受国务院的任何影响，在国务院里，关于这个问题的意见常常走两个极端。

中国国民党就其驻华盛顿大使沈剑虹而言，一直没有作更动，尽管在过去七年中，他受到了据认为是没有道理的对待。

同样，据悉美国政府无意调换其驻台北现任大使昂格尔，虽然他通常三年任期最近已届满。

这里的政界观察家们断言，为了完成同北京的关系正常化，美国必须等待两个突破。一个突破同中国共产党想在必要时以武力解放台湾的打算有关。另一个突破涉及美国同台北的关系，它们订有共同防御条约。因为终止外交关系意味着自然而然地废除这一条约，美国政府必须考虑到在国际社会中人们是否认为它可靠的问题。

这里的一位中国专栏作家最近说，果断的政治改革和永远尊重人权这两点，是防止美国政府在台北和北京之间作新的抉择的最有力武器。



# 日报报道 《美报界呼声：加速美中关系正常化》

说要求美国早日和中国建交是五月初在檀香山举行的全美报纸编辑人协会年会上占压倒性的普遍意见

【本刊讯】香港《文汇报》五月十七日摘译日本《朝日新闻》评论员松山的一篇报道，题为《美国报界呼声：加速美中关系正常化》，文如下：

全美国报纸编辑人协会年会，从五月二日到五日在檀香山举行。我参加了这次会议，美国报界领袖对于亚洲认识的提高，使我感到惊奇。特别使我感到惊奇的是：要求美国早日和中国建立正常外交关系，是会上占压倒性的普遍意见。

正如我们在越南和水门案件的问题上所看到的一样，报纸主编的看法，在美国社会中常常起着“风向标”的作用。卡特政府对于大众传播媒介的趋势是敏感的。“把亚洲放在重要地位”的政策，从卡特

政府各项政策中突出起来，也许不需要很长的时间。

这次参加会议的，有四百多位报界领袖，其中有《华盛顿邮报》的董事长凯莎琳·格拉汉、总编辑班贾明·布拉克德里；《纽约时报》总编辑罗森塔尔；《丹佛邮报》总编辑威廉·霍恩比。

在许多以来宾身份参加会议的人士当中，有美国总统经济顾问委员会主席舒尔茨；哈佛大学米勒教授和尼森教授；前日本驻美大使牛场，以及新力公司董事长秋尾守田。从会议在接近亚洲的夏威夷召开，使人看来它的基调已收到这样的主题上：面：“美国应对亚洲比往常给予更多的注意。”

会议开幕之日，当地的《旧金山广告报》

发表题为《加速形成亚洲政策》的社论。社论说，“在卡特总统将要到欧洲作首次国外旅行的时候，报纸编辑人却在夏威夷讨论亚洲和太平洋问题，这是具有象征意义的。”

所有与会人士，显然都反映出这样的看法。卡特总统从华盛顿挂个长途电话到会场，暗示了“在一两年内访问亚洲的可能性。”但许多与会人士，看来都认为这太迟了。

会议的一个突出特点，是要求早日解决中

国问题的气氛。与会人士，对于熟悉中国事务的来宾的演讲，都表示赞同，这是引人注意的。

“兰德公司”（一种智囊机构）的首席研究员说：“卡特总统把越南以及古巴外交关系正常化放在外交时间表上面，却对中国过于缺少办法。怀着不死不活的胎儿，这是危险的。”

“布鲁金斯学会”的首席研究员，呼吁美国立下决心，加速和华国锋政府关系正常化，并强调说，今后一、两年是重要的。

新西兰官员说

## 新中贸易会谈非常积极令人鼓舞

【路透社惠灵顿五月二十日电】新西兰官员说，今天在这里结束的第三次新西兰—中国贸易会谈是非常积极的，是非常令人鼓舞的。

这些官员对本社记者说，中国人很想扩大贸易，对技术合作也感兴趣。

中国—新西兰联合贸易委员会的这次会

议，是一九七三年同中国签署贸易协定以来的第三次会议。

新西兰卖给中国的货物的价值是二千四百余万新西兰元，从中国的进口为一千三百余万新西兰元。两国贸易总额已从一九七一年的五百八十万（新）元增长到去年的三千八百七十五万（新）元。

\*\*\*\*\*

## 路透社报道 东南亚地区气候状况

【路透社新加坡五月八日电】东南亚地区目前的气候状况按国家分述如下：

菲律宾：在电台、电视台和报纸上，菲律宾人现在一天受到数次警告，要特别努力节约用水，如果他们希望今年避免实行用水配给的话。

虽然目前气温在一年的这个时候说来是正常的，但是气象局警告说，过去一年降雨量少使水库和水坝的水位严重下降，尤其是在北部的吕宋岛上。

水力发电站水坝的水位低也威胁了电力供应，由于调节空气的需要，电力供应所受的压力增加了。

马来西亚：吉隆坡政府严重关心干旱造成的收成损失。去年十一月到今年二月的东北季风只带来了一点点雨，而通常这个季节是有滂沱大雨的，已经在好几个州实行了用水的配给。

旱情最严重的是西

马来西亚的北部各州，现在人们为吉打和玻璃市的第二茬稻子收成担心。在这两个州，大约有五万人是靠土地维持生活的。

缅甸：在仰光，本周气温高达摄氏三十九度，比通常高摄氏十度，而干旱的中部平原，温度已上升到摄氏四十一度，在酷热下牲畜死亡。

仰光不稳定的水供应正受到越来越大的压力，当局发现难以维持三百二十万居民的每天五千万加仑的供应量。

相当大的阵雨带来了一些暂时的缓和，但是气象局预料，通常在五月中到来的雨季今年要迟些到来。

新加坡：这个小岛共和国今年四月是一百多年来最干旱的，本周的气温升到了摄氏三十四点五度，是三十年来最高的。

新加坡通常的月降雨量是大约二十厘米，但是今年四月的降雨量还不到二点五厘米。昨

【本刊讯】英国《泰晤士报》五月十六日刊登一篇报道，题为《华盛顿和北京在贸易上更加接近》，摘要如下：

美国和中国人民共和国至少在改善其经济关系方面正在取得难以觉察的进展。

必须加以克服的那些重大政治障碍是很大的，但是，这里有迹象表明，北京和华盛顿的政治领导人要取得成功的决心更大了。

近几年，两国间的贸易额每年为三亿美元至八亿美元不等。中国需要从美国进口粮食这一点是关键因素，人们普遍认为扩大贸易的潜力是很大的。

前总统尼克松十二日晚上在电视台正确指出，台湾问题是妨碍两国关系正常化的主要障碍。

但是，据美国政府官员和一些美国主要商人说，这个障碍不一定会阻止在经济方面取得进展。

美国银行行长克劳森刚从北京回国，他说，那里的政府对于加强同美国的贸易联系以及对购买更多的美国工业技术非常感兴趣。

克劳森去北京已两年了。他坚定地认为，在这段时间内，美中贸易的前景已有重大改善。

他认为，不能设想一个拥有约九亿人口的国家会长期呆在日益相互依赖的世界经济这一主流之外。克劳森说，北京的政治领导人认为必需使他们的经济现代化。而且他们还知道，中国人也希望有一个较高的生活水平。据许多专家说，这些都是迫切的需要，它们好象正在促使美国和中国走向建立更加密切的经济关系。

一个较困难的问题涉及国会给予中国最惠国地位的问题，没有这种地位，扩大贸易的可能性就会大大受到限制。一旦冻结资产问题解决，贸易问题也可能以同政治问题分开的方式解决。

卡特总统支持了关于加速讨论这些问题的论点。

到四月底，有一百四十英亩的稻秧已经枯萎，二万八千英亩的稻田出现了裂痕，另外五百英亩农田无法耕种。

雅加达：迄今为止，印度尼西亚没有发生旱情，目前的气候与平时差不多，虽然天气热而干燥。

泰国：虽然正处于一年一度的热浪之中，但泰国没有特殊的供水问题，虽然当地官员劝说人们节约用水。

日本：日本的正常气候没有造成人们担心供水不足，虽然情况是可能改变的，如果将于下月开始的雨季的降雨量比通常少的话。

南朝鲜：经过五个月的干旱以后，现在南朝鲜的气候又恢复正常了，过去一个月下了大雨，消除了人们对作物播种的担心。

## 沙特阿拉伯面临严重水荒

【法新社新德里五月二十二日电】《经济时报》今天报道，印度可能供应食水给面临严重水荒的沙特阿拉伯。

接获沙特阿拉伯的建议后，现正由部长级商议。该报道说，沙特阿拉伯已向巴基斯坦提出类似请求。（转载香港《大公报》）

英报文章 《华盛顿和北京在贸易上更加接近》

## 就美任命伍德科克为驻京联络处主任 法新社评美国的对华政策

这里认为，美国政府在美和国民党中国的首都保持彼此的大使的打算，倾向于表明卡特政府希望同共产党中国保持现状。

这似乎同最近的如下决定是一致的，即任命联合汽车工人工会主席伍德科克为美国驻北京联络处的新主任，而没有任命曼斯菲尔德先生。曼斯菲尔德是已退休的参院多数党领袖，他是强烈主张美国政府立即在外交上承认北京政府的人。

在当时的总统尼克松和已故总理周恩来发表上海公报五年之后，人们现在认为美国政府在华盛顿、台北和北京的三角关系方面仍然是谨慎和认真负责地行事的。

这里的外交人士感到非常有意思的是伍德科克出使北京，据说这件事使美国国务院和中共政权感到烦恼。

外交人士力言，据认为任命伍德科克一事表明吉米·卡特总统至少在最近的将来不打算加快贯彻上海公报的步伐。

这些人士又说，还有，任命一位地道的局外人也表明卡特总统打算使同北京关系正常化问题不受国务院的任何影响，在国务院里，关于这个问题的意见常常走两个极端。

中国国民党就其驻华盛顿大使沈剑虹而言，一直没有作更动，尽管在过去七年中，他受到了据认为是没有道理的对待。

同样，据悉美国政府无意调换其驻台北现任大使昂格尔，虽然他通常三年任期最近已届满。

这里的政界观察家们断言，为了完成同北京的关系正常化，美国必须等待两个突破。一个突破同中国共产党想在必要时以武力解放台湾的打算有关。另一个突破涉及美国同台北的关系，它们订有共同防御条约。因为终止外交关系意味着自然而然地废除这一条约，美国政府必须考虑到在国际社会中人们是否认为它可靠的问题。

这里的一位中国专栏作家最近说，果断的政治改革和永远尊重人权这两点，是防止美国政府在台北和北京之间作新的抉择的最有力武器。